

**Тема: “Термины коневодства”**

**Выполнила: Уралбаева Эвелина, 11 класс**

**Руководитель: Карасова Зульфия Нуритдиновна**

**Сибай-2022**

## **Оглавление.**

### **I. Введение**

### **II. Основная часть :**

- 1. Семантические группы лексики, связанной с коневодством.  
(термины лошадей по возрасту)**
- 2. Термины, обозначающие масть лошадей.**
- 3. Лексика, связанная с конским убранством**

### **III. Заключение.**

### **IV.Список литературы**

### **V.Приложения**

## Введение

Башкиры издревле занимались коневодством. Путешественник и этнограф И.Георги в своих путевых заметках оставил такую информацию: «Мало у кого из башкир 30-50 лошадей, у большинства 500-1000 голов, у богатых в табунах до 2000 лошадей».

Крестьянская реформа и ликвидация башкирских кантонов привели к уменьшению и оскудению пастбищ на башкирских землях, следовательно, сокращению поголовья лошадей в табунах. Империалистическая и гражданская войны в начале XX века также нанесли хозяйству башкир огромный ущерб. В эти голодные послевоенные годы поголовье лошадей сократилось до 53%.

В период коллективизации (1920-1930гг) и Великой Отечественной войны положение коневодов башкир ещё более ухудшилось. К концу 1944 года из Башкортостана на фронт было отправлено 71 тысяча лошадей.

В настоящее время в нашей Республике есть все условия для восстановления и развития коневодства. У нас разводят 4 породы, как башкирские орловские рысаки, русские тяжеловозы и скаковые лошади. Сегодня востребованы лошади мясо-молочной и тягловой породы. Поэтому больше внимания уделяется разведению мясо-молочных и спортивных пород. В 2001 году Президент Муртаза Рахимов подписал закон РБ «О коневодстве». Также кабинетом Министров Республики было принято решение о «Развитии коневодства в РБ в 2001-2005 годы», что способствовало развитию данной отрасли животноводства.

В жизни и быту башкир коневодство занимает особое место, следовательно, башкирский язык обогащается всё новыми терминами, связанными с данной темой. Перед лингвистикой встает **задача**: собрать и изучить данной пласт лексики.

**Актуальность** данной темы: До настоящего времени не составлены словари терминов по коневодству. Также в башкирских словарях их очень мало. Участились случаи дословного перевода с одного языка на другой, что приводит к неверному толкованию слов.

В 2002 году республиканская газета «Яшлек» подняла проблему отсутствия должного внимания изучению и систематизации слов и терминов, связанных с темой коневодства. «В будущем для желающих заняться научно-исследовательской работой в данной области рекомендуем сохранить специфику и колорит башкирского языка,»- писали авторы. Следовательно, тема моей исследовательской работы актуальна.

**Цель исследовательской работы:** изучение, систематизация и широкая пропаганда башкирской лексики, связанной с темой коневодства, с целью исключения заимствованной из других языков терминологии.

**Задачи исследовательской работы:**

- Знакомство с научной литературой, словарями по данной теме;
- Распределение по систематическим группам и изучение терминов;
- Определение этимологии, источников и способов заимствования слов, связанных с коневодством;
- Аргументация выводов исследования примерами из художественной литературы и устного народного творчества;

Подведение итогов.

**Научная новизна** исследовательской работы:

В языковедении немало трудов по лексике, на тему скотоводства. Это монография известного тюрколога К.М.Мусаева «Лексика тюркских языков в сравнительном освещении»(М.1975), труд Т.Г.Баишева «Башкирские диалекты в их отношении к литературному языку»(М.1955). Также много информации по коневодческой терминологии можно найти в научных трудах известных ученых-лингвистов Ж.Т. Киекбаева [3], Н.Х.

Максютовой(14), С.Ф. Миржановой(15), Н.Х Ишбулатова(8), Э.Ф Ишбердина(9).

Особо следует отметить «Русско-башкирский, башкирско-русский словарь терминологии по скотоводству» Г.Д. Зайнуллиной(24), в котором мы обнаружили названия мастей лошадей и деталей конской упряжи, что было использовано в нашей работе.

Также в «Башкирско-русском словаре этнокультурологической лексики» М.И. Багаутдиновой(20) можно найти подробное толкование многих слов, связанных с коневодством.

Как видно из вышеизложенного, данная тема отражена в трудах у небольшого количества ученых-лингвистиков. **Ценность** нашей исследовательской работы:

- Изучение и систематизация терминов по коневодству

Собранный нами материал- это

- а) Отличное пособие для учителей- языковедов;
- б) Практическое руководство по использованию терминов для работающих в отрасли коневодства.

**Объект** исследовательской работы-лексика современного башкирского языка

**Предмет** исследовательской работы- терминология в башкирском языке, связанная с коневодством.

Основные методы исследования- лингвистическое, морфологическое, этнолингвистическое сравнение.

**Структура** исследовательской работы

Работа «Лексика башкирского языка, связанная с коневодством» состоит из вступительной, основной, заключительной частей и списка использованной литературы.

Во вступительную часть входит актуальность темы, цели и задачи работы, теоретическая основа и структура работы, методы исследования.

Основная часть посвящена теме «Группировка башкирской лексики, связанной с коневодством». Изучается лексика по семантическим группам: по возрасту, масти лошадей, названия частей тела и элементов упряжи.

В заключении подводятся итоги и делаются выводы по теме.

В части «Использованная литература» указывается литература использованная в нашей работе.

### **Основная часть.**

#### **1. Семантические группы лексики, связанной с коневодством.**

##### **Термины- названия лошадей по возрасту.**

Лошадь- крупное домашнее животное используется для верховой езды, перевозки груза и людей. Коневодство – разведение и содержание лошади.

Башкиры вели кочевой образ жизни, и лошадь в их хозяйстве занимала особое место. Поэтому в башкирском языке накоплен богатый словарный запас для обозначения категории рода, возраста, пола данного животного:

Колонсак- жеребёнок, детёныш лошади от рождения до трехмесячного возраста.

Колон- жеребёнок, в возрасте от 3-х месяцев до года. [24;25]

Тай- молодая лошадь в возрасте от одного до двух лет

Кыркмыш тай- стригунок- молодая лошадь с подстриженным хвостом и гривой

Тай байтал- молодая кобыла до двух лет.

Тайлак- молодая лошадь в возрасте одного года[24;64]

Тайса- молодая кобыла до двух лет[24;64]

Тай-тулак- молодняк[24;64]

Конажын- кобыла от 2-х до 3-х лет[24;64]

Конан- жеребец от 2-х до 3-х лет(28;213)

Дүнәжен- кобыла от 3-х до 4-х лет[8;108]

Дүнән- жеребец от 3-х до 4-х лет(28;108)

Айгир- некастрированный жеребец(28;18)

Бейә- кобыла, лошадь женского пола

Һазаған айғыр- жеребец 10-15 летнего возраста

В зависимости от времени рождения, жеребности, от срока отъема от кобыл жеребят- сосунов башкиры лошадей называли по – разному:

Арза- сосунок до 2-х лет(24;19)

Кыулык- впервые ожеребившаяся кобыла(24;50)

Тыусык- кобыла ожеребившаяся в 2 года(24;73)

Һәүерек- молодой жеребец еще не выпущенный в табун(24;83)

Ябыга тай- молодая лошадь рожденная весной (24;88)

В башкирских диалектах также много терминов- названий, отличающихся от литературных фонетическими особенностями:

Консан(лит)- конанса( миасский диалект)

Тай(лит)- һабан кергән тай(средн д-т)

Айғыр(лит)- азау айғыр(дим, восточный диалект)

Как видно, в башкирском языке немало терминов, определяющих возраст лошади, которое вошли в активный словарь коневодов.

## **2. Термины, обозначающие масть лошадей.**

В физике определяют 7 основных цветов: красный, коричневый, желтый, зеленый, синий, голубой, фиолетовый.

Также белый и черный цвета обозначены как антонимы. Гамма данных цветов находит отражение в масти лошадей. Не бывает только лошадей синей, голубой и зеленой масти. Однако у башкир есть голубая масть- ак ат, лошадь светло- серой масти.

“Ученые определили более 40 названий мастей,”- пишет К.Ахмедьянов [19; 177]. А в «Башкирско – русском , русско- башкирском словаре

скотоводческих терминов» Г.Д. Зайнуллиной около ста терминов [24; 10] с переводом на русский.

Специальный выпуск газеты «Яшлек» посвящен названиям лошадиных мастей. Оказывается, масть лошади отличается по пятнам в разных частях тела животного. В коневодстве у башкир белая масть оценивается как явление альбинизма [7. 4]. Действительно, белую лошадь называют голубой – күк ат.

Таким образом, определены такие масти лошадей:

- саптар – игренивый, грива и хвост светлые;
- туры – гнедой, коба туры- каурый; темно – красная лошадь с черной гривой и хвостом;
- кола- саврасый, ак кола- буланный; рыжая лошадь с черной гривой и хвостом;
- буз- сивый, ак буз- светлосивый, пепельно – голубоватая масть;
- күк, күксэй, күксәнэй- оттенки пепельно – голубоватая масть;
- тимергүк – темно- сивая масть, цвета стали;
- бурыл- чалый, черно- сивая лошадь;
- кир- мухортый, рыжеватого- красная, темная масть;
- бүртә- караковый, светло- гнедая масть;
- алмасыбар- сивый в яблоках [7. 4].

В 2014 году в честь года лошади в первом номере газеты «Атайсал» была дана подробная характеристика редко употребляемых названий мастей: Ак- былая масть. У башкир такая масть заменяется буз- сивый или күк- голубовато- сивый, так как в башкирском языке не употребляется термин “ак – сивый”.

- акбуз- светлосивый. Сказочному коню Акбузу посвящено много мифов, легенд, песен в башкирском народном фольклоре.
- аккүк- белая масть с голубым оттенком. Встречается в одной из песен, посвященных Салават – батыру.

- ала- пегая масть- белая лошадь с голубыми, черными, красными пятнами.
- ерэн – рыжая- это самая популярная масть. Часто встречается в башкирских народных песнях, сказках: “Гульчизар”, “Һанака”, “Туғанай” и т.д.
- һары- желтая- популярная масть. Башкиры это масть сравнивали с медом. Встречаются красно- желтый, светло- желтый, ярко- желтый оттенки.

В данной статье газеты “Атайсал” приведено много примеров из башкирского устного народного творчества о лошадях коричневый(көрән), красной(кызыл), черной ( кара) масти.

В «Башкирско – русском , русско- башкирском словаре”

Г.Д.Зайнуллиной дается огромное количество (?) названий мастей и их оттенков(стр.6-21)

В различных диалектах башкирского языка термины, обозначающие масти лошадей, существенно отличаются от литературных:

- чалый - бурыл – бурлы (Дим, Мензелин) [23; 143].
- мухортый – кир- кире (Дим) [23; 145].
- бурый- көрән- көрпә (Дим, Средний) [23;154].
- сивый в яблоках- алмасыбар- тимгелкүк [23; 317] и т.д.

Ученые – лингвисты насчитали более ста терминов – названий лошадиной масти. В основном они появились в башкирском языке, так как история башкирского народа с самого начала связана с коневодством. Достаточно сравнить с русским языком, где таких терминов очень мало, и они почти все заимствованы из тюркских языков. Например:

Русские	Башкирские
Игреньевый	Ерэн
Чубарый	Сыбар
Буланый	Болан
Караковый	Кара кола

Как видно, русские и башкирские термины имеют общий корень и они созвучны.

Рассмотрим термины исконно-русского происхождения.

- гнедая – красно-желтая с черной гривой и хвостом [27;63]. Слово «гнездой» встречается в славянских языках, этимология неизвестно;

- вороная- черная масть, летом под солнцем-«вороная в загаре» или “пепельная – вороная”;

- рыжая- у данной масти есть оттенки от желтый до бурой; хвост и грива темнее, чем туловище;

- бурая – масть , близкая к рыжей, цвета шоколада или жженого кофе; ноги и туловище одинакового цвета;

- соловая – золотисто- желтая масть, хвост и грива белые, иногда желтые.

«Соловый» - исконно – русское слово, от которого произошло слово «соловей»;

негая- смесь белых пятен разной формы с другими оттенками цвета.

сивая- темно- коричневая масть, название исконно- русское [27;716].

- серая – жеребята при рождении бывают черной масти. Через некоторое время их головы, животы покрываются белой шерстью, иногда в форме яблок, иногда белыми крапинками. Встречаются совершенно белые- «седые»- лошади. Процесс «седения» у каждого животного индивидуален.

- Мышастая – «дикая» масть. Шерсть лошади темно- пепельного, а хвост и грива черного цвета;

- Изабелловая – шерсть лошадей данной масти – молочного цвета, кожа розовая, глаза голубые;

- Белорожденная – шерсть белая, кожа розовая, глаза голубые или карие.

Уже при рождении бывают совершенно белыми; их называют «альбиносами», но это неверное утверждение.

Вот еще ряд исконно- русских обозначений лошадиной масти, встречающихся в языке очень редко: голубая, стальная, розовая , рябая, серая в мушках, серая в горчице, калтарая (белогривая), халзаная (лысая), чагравая (темно- пепельная), в масле (блестящей шерстью).

Как видим, башкирскому языку, в отличие от русского, принадлежит огромный рост лексики в области терминологии по коневодству.

### **3. Лексика, связанная с конским убранством**

Башкиры придавали большое значение убранству коня. По достоинствам коня, по качеству и отделке оружия, конского снаряжения судили о башкирском джигите. Верховом на лошади ездили и мужчины и женщины, взрослые и дети, это было основным средством передвижения у кочевых башкир. Постепенно верховая езда на лошади достигала совершенства благодаря умению мастеров по изготовлению предметов конского снаряжения. Каждый предмет конской упряжи должен был быть максимально удобным, лёгким, прочным, в то же время и красивым.

В башкирском языке лексика, связанная с терминологией конского убранства, богата и разнообразна. Некоторые названия- термины имеют общие с тюркским языком корни:

Аркан- веревка с петлей для ловли табунах лошадей

Чепрак- покрывало под седло на круп лошади

Табун- группа лошадей на выпасе

Кумыс- кислый напиток из кобыльего молока

Хомут- часть конской упряжи, для передачи тягового усилия лошади на повозку

Шляя- часть конской упряжи, состоящая из системы ремней

Арба- повозка, запрягаемая лошадей

Дуга- часть конской упряжи, скрепляющая хомут с оглоблями

Терминов- названий предметов конской упряжи в башкирском языке огромное количество. В активном словаре литературного языка употребляется слова:

Седло- эйәр  
Вожжи- дилбегә  
Гужи- камыт  
Лука- эйәр кашы  
Попона- ат ябыуы  
Подкова- даға  
Оглобли- тәртә  
Шоры- колакка(для глаз)  
Дышло- тәртә  
Мундшук- ауызлык  
Недоузок- югән  
Торба- холо һалынған ток

Данный пласт лексики обогащается и диалектными названиями, которые даны в «Башкирском словаре диалектов»(РАН, Уфа, издательство «Китап»,2002)

Таким образом, в башкирском языке предметы конского снаряжения, их части, каждая их деталь имеет свое название, что, естественно, способствует наполнению словарного запаса, обогащению языка

### **Заключение.**

Таким образом, с древних времен в жизни и быту башкир лошадь занимала и занимает по сегодняшний день важное место. Все больше внимания на государственном уровне уделяется развитию коневодства, популяризации конного спорта, кумысолечению. Соответственно, лексика башкирского языка обогащается все новыми словами из области коневодства, зоологии, ветеринарии, дополняется этнографическими терминами, диалектизмами, архаизмами. Люди, работающие в данной отрасли животноводства, сталкиваются с новыми, не понятными им терминами, названиями. Считаю,

наша исследовательская работа станет справочником-руководством в изучении терминов, связанных с темой коневодства.

## Выводы

Любое малейшее явление в коневодстве обозначается специальным термином. Например, в зависимости от возраста (от рождения до старости) лошадь называлось по-разному: колонсак, колон, тай, конан, дүнән, байтал, йыуан ат, азау айғыр и т. д.

Ученые – лингвисты определили в башкирском языке более ста названий лошадиной масти. Это говорит о внимательном отношении, заботе и любви башкир к лошадям, незаменимому помощнику в хозяйстве.

Лексика, связанная с конским снаряжением, также обогатила башкирский язык новыми словами, обозначающие части упряжи, приспособления для верховой езды, предметы для содержания и ухода за лошадьми;

Небольшую часть лексики занимают термины, предназначенные для обозначения частей тела и болезней только лошадей

В башкирском языке терминология, связанная с коневодством, в основном тюркского происхождения. Заимствованные с других языков слова употребляются и в ионном спорте.

В лексике по коневодству в основном производные слова и сложные слова встречаются редко.

Национальные проекты по развитию коневодства, расширение производства продуктов данной отрасли, кумысолечение – это задачи, которым из года в год уделяется все больше внимания не только в Республике, но и на мировом уровне.

Цель наших ученых – лингвистов – пронагандя и популяризация башкирской лексики по коневодству, исключение из устной и письменной речи заимствований.

Коневодство – самая древняя и, можно сказать, основная отрасль материальной культуры башкирского народа. Наша работа по изучению и

систематизации терминов, связанных с коневодством, станет хорошим пособием для будущих поколений.

## **Использованная литература**

### **Кулланылган эзэбиэт**

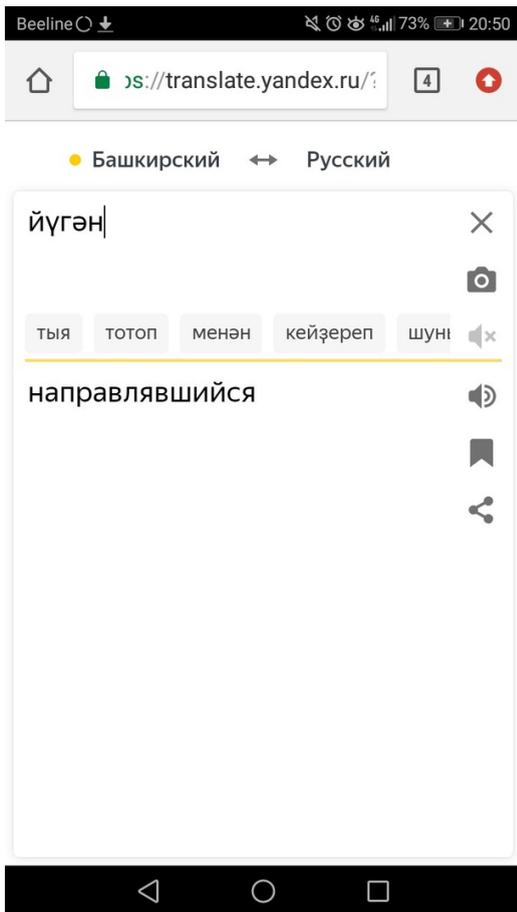
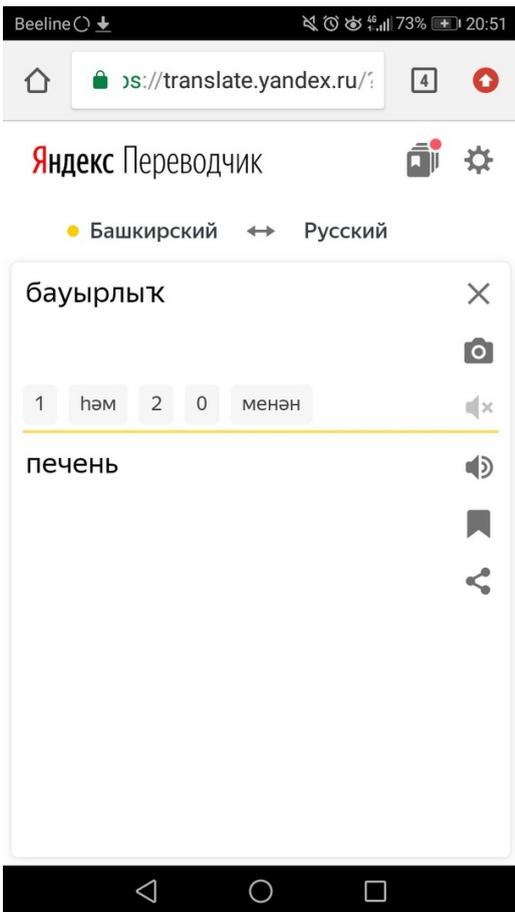
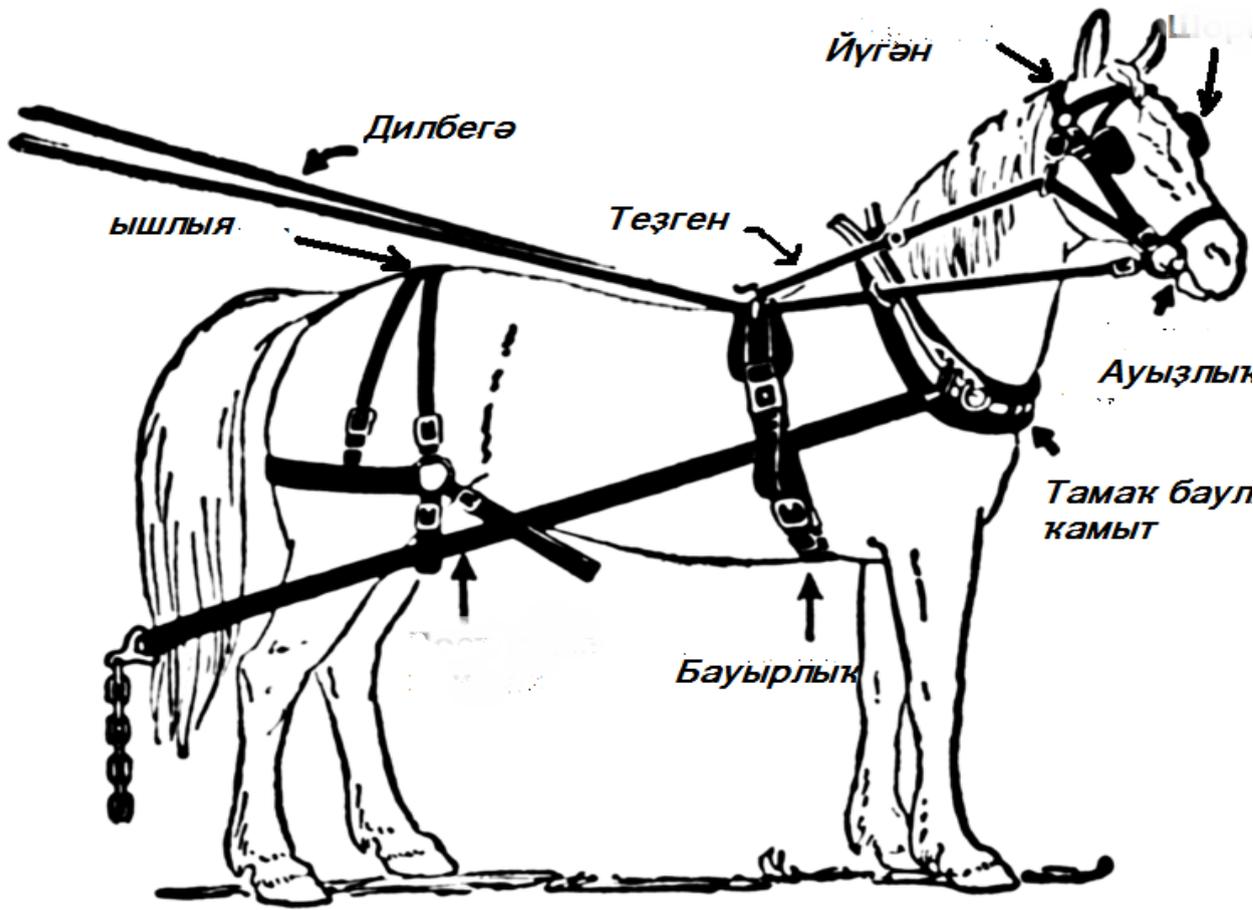
1. Абдрашитова Ш.А. Концепт «Ат» в свадебном обряде башкир // Актуальные проблемы развития национальных культур: история и современность: Сборник научных статей международной научной конференции молодых ученых, 25-26 апреля 2014 г. – Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2014. – с. 6-8.
2. Ахметьянов Р. Г. Некоторые названия лошадей в татарском языке // СТ. Баку. – 1975. – № 2.
3. Башкорт теле. Педагогия училищелары өсөн дәрәслек. 3-сө басма. Проф. Ж.Ф. Кейекбаев редакцияһында. – Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1983. – 398 б.
4. Биктимерова Н.Н. Башкорттарза милли кейем-һалым атамалары // Рәсәй Федерацияһының төрки һәм фин-уғыр халыктары телдәрен, эзэбиәтен һәм фольклорын өйрәнү проблемалары. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 230 с.
5. Буракаев И.Д., Буракаева М.С., Юлмөхәмәтов М.Б. Тормош һабактары: 5-се синыф өсөн дәрәслек (Тулыландырылган икенсе басмаһы). – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 1996. – 144 б.
6. Буракаева М.С. Кымыз // «Акбузат» – 2011. – №6. – 2-се б.
7. Дәүләтбәков А.М. Аты барзың дәрте бар // Йәшлек. –2002. – №15, 9 февраль, 2002 й.
8. Ишбулатов Н.Х. Башкорт теле һәм уның диалекттары. – Өфө: Китап, 2000. – 212 б.
9. Ишбирдин Э.Ф. Историческое развитие лексики башкирского языка. – Москва, 1986.

10. Кадаева Г. Йылкы малы төстәре // «Атайсал». – 2014. – №1. – 4-се б.
11. Кадыраджиев К.С. Исконная лексика кумыкского языка: Дис... канд. филол. наук. Махачкала, 1981. – 305 с.
12. Кейекбаев Ж.Ф. Башкорт диалекттары һәм уларзың тарихына кыскаса инеш // Уч. записи БГУ, Уфа, 1958. – 226 б.
13. Күсәрбаева А. Йылкы малының йәш үзенсәлеге менән бәйле лексика // Проблемы гуманитарных наук и образования в современном мире: Материалы Всероссийской научно-практической конференции (16-17 января 2015 г.). – Сибай: Издательство ГУП РБ «Сибайская городская типография», 2015. – с. 176-177.

### **Һүзлектәр (Словари)**

14. Баһауетдинова М.И. Башкортса-урыҫса этнокультурологик лексика һүзлеге. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 2003. – 136 б.
15. Башкорт теленең һүзлеге: Ике томда. I том / Рәсәй Фәндәр Академияһы. Башкортостан ғилми үзәге. тар., тел һәм әз. институты. – М.: Рус. Яз., 1993. – 861 б.
16. Башкорт теленең һүзлеге: Ике томда. II том / Рәсәй Фәндәр Академияһы. Башкортостан ғилми үзәге. тар., тел һәм әз. институты. – М.: Рус. Яз., 1993. – 814 б.
17. Башкорт теленең диалекттары һүзлеге (Рәсәй Фәндәр академияһы. Өфө фәнни үзәгенең Тарих, тел һәм әзәбиәт институты). – Өфө: «Китап», 2002. – 432 б.
18. Зәйнуллина Г.Д. Башкортса-урыҫса, урыҫса-башкортса малсылык терминдары һүзлеге. – Өфө: Китап, 2006. – 168 б.
19. Зәйнуллина Г.Д. Урыҫса-башкортса тел ғилеме терминдары һүзлеге. – Өфө: Башкорт дәүләт университеты нәшриәте, 2002. – 280 б.
20. Крысин М.П. Толковый словарь иноязычных слов. – М.: Рус. яз., 1998. – 848 с.
- Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка:

## **Приложения**



Beeline 73% 21:05

Йылкысылык

Атһыз башкорт башкорт буламы һуң? Тергезәйек изге й...

Вы подписаны

Атһыз башкорт башкорт буламы һуң? Тергезәйек изге йоланы: Саф башкортса ғына атайытксы Ерәнсәйзе, Турат, Җоланы.

52 подписчика · 15 друзей

Йылкысылык боронго башкорттарза киң таралған шөгөлдәрзең береһе. Ата-бабаларыбыз быуындан-быуынға был ш...

Подробная информация

Сообщения сообщества

Обсуждений Видео

Йылкысылык 7 гин, сәғ. 12:43

Йылкы малының төс үзенсәлектәрен белдерүсе атамалар Саптар (игреневый) – ялы һәм хойрого сал булған еран ат. Туры (гнедой), Җоба туры (жаурый) – хара хызыл, ял-хойрого хара төстәге ат Җола (саврасый) Тулыһынса күрһәтергә...



12 305

Важгалар 6

Берләшмәнең рекламаһы

Белдерүҙәре хабыҙыңға

Дуһтарға һөйләргә

Тағы

Тауарҙар һәм хезмәттар тураһында һөйләргә

Тарих өстәргә

15 дуһығыз язылған

Язылыуһылар 52

Айнагуль Ильсияр Камила